

РЕЦЕНЗИЯ

кандидата филологических наук Барилловской Анны Александровны
на магистерскую диссертацию студентки филологического факультета
КГПУ им. В. П. Астафьева **Хао Лэ** на тему: **«Фразеологизмы с компонентом
«животные» и «птицы» в китайском и русском языках»**

кафедра современного русского языка и методики, направление подготовки:
44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль)
образовательной программы Русский язык и литература в поликультурной среде

	Параметры оценивания	Оценка			
		отлично	хорошо	удовлетв.	неудовлетв.
1.	Новизна и актуальность исследования	+			
2.	Лингвистические методы удовлетворяют задачам исследования	+			
3.	Выводы соответствуют поставленной цели исследования		+		
4.	Соответствие теоретической части практическим задачам исследования	+			
5.	Убедительность аргументации и критический анализ	+			
6.	Самостоятельность исследования	+			
7.	Язык, стиль и логичность изложения	+			
8.	Качество оформления магистерской диссертации и демонстрационных материалов (при наличии)		+		
9.	Объём текстовой части	+			
10.	Теоретическое значение и практическая ценность работы	+			
11.	Качество оформления библиографических источников		+		

Заявленная тема потребовала от автора освоения теоретического материала, умения использовать различные приёмы языкового анализа. Структура магистерской диссертации соответствует заявленной цели исследования и конкретным задачам. В первой главе рассмотрены теоретические основы изучения фразеологизмов с компонентом «животное» и «птицы». Особый интерес вызывает вторая глава исследования: «Компонент «животное» и «птицы» в составе фразеологизмов, идиом в китайской и русской культуре». В этой главе автор рассматривает вопросы системного сопоставительного анализа фразеологизмов с компонентами «животные» и «птицы» в русском и китайском языках с привлечением обширного фактического материала и детальной культурологической интерпретацией.

В заключении представлены все основные этапы работы, сделаны необходимые выводы. Некоторые вопросы по теме исследования: Вы констатируете, что русские фразеологические единицы имеют разнообразные грамматические модели, а китайские чэньюи — фиксированную структуру. Не считаете ли вы, что это различие является скорее типологической особенностью языков в целом, а не уникальной чертой именно зооморфной фразеологии? С какими основными трудностями вы столкнулись в процессе исследования? Возможно, это были проблемы с поиском эквивалентов или с интерпретацией некоторых древних китайских чэньюев?

Работа Хао Лэ по содержательным и формальным признакам соответствует жанру магистерской диссертации, заслуживает положительной оценки, а ее автор – присвоения соответствующей квалификации.

Рекомендуемая итоговая оценка рецензента

Отлично

*К.ф.н., доцент
КГПУ им. В.П. Астафьева*

Бариловская Анна Александровна

Дата 08.06.2026